# ANEKS 1 DOKUMENTAT STANDARTE TE PROCEDURES KONKURUESE

## ANEKS 2 OFERTA E KONCESIONARIT

## ANEKS 3 FORMULARI I SIGURIMIT TE KONTRATES

EUROSIG
KOMPANI SIGURIMESH

Rr. Papa Gjon Pali II-te, Nr.5, Tirane, Shqiperi
P.O. Box. Nr. 126
Tel: 00355 4 2 238999 / 238899 Fax: 00355 4 2 223841 Cel: 0355 69 20 70 659 E-mail: info@eurosig.al
www.eurosig.al

# FORMULARI I SIGURIMIT TË KONTRATES

**Nr serial 0010921**

Data: **23.07.2013**

Reference nr. ***01500/10***

Per: **Ministria e Punëve Publike dhe Transportit**

**Sheshi Skenderbej, Nr.5, Tirane**

Ne emer te: **FRS Chartering Beteiligunsgesellschaft MBH dhe Global Albania Networking bashkuar ne subjektin Albanian Ferry Terminal Operator (AFTO)**

Pershkrim i shkurtër i kontrates: *Menaxhimi, operimi, mirëmbajta, permiresimi teknik, dhe adaptimi për të përmbushur kërkesat aktuale dhe të ardhshme të trafikut në Terminalin e Trageteve Durres (TTD) duke perfshire imbarkimin dhe disimbarkimin e Anijeve te kombinuara per Pasagjereve dhe/ose RoRo (tragete, katamarane etj) dhe te Krocereve dhe aktivitete perkatese te lidhura me to si ankorimi i anijeve, levizja e udhetareve ne terminal, orientimi, depozitimi, magazinimi i mjeteve, pozicionimi, transporti, spontimi, marrja dhe shperndarja dhe perfshirjen e sigurimin e burimeve te nevojshme qe jane mjetet dhe pajisjet, sistemet, praktikat procedurat dhe programet, organizimin dhe burimet njerezore ne perputhje me praktikat me te mira industriale sic percaktohet ne TeR*

Publikimi: Nr. , Data 13.05.2013

Duke qene se:

*1-* **FRS Chartering Beteiligunsgesellschaft MBH dhe Global Albania Networking bashkuar ne subjektin Albanian Ferry Terminal Operator (AFTO)** është shpallur fitues në Proceduren Konkurruese për "Ndërtimit të terminalit të konteinerëve në Portin e Durrësit", me vendndodhje në Portin e Durrësit, sipas shkreses se Ministrise se punëve Publike dhe Transportit (me poshte referuar si "Autoriteti Kontraktor"), Nr. 3094/1 Prot, date 19.07.2013, "Njoftimi i Fituesit" ; dhe

*2-* Ofertuesi Fitues ka paraqitur prane nesh Draftin e Kontrates të lidhur ndermjet tij dhe Autoritetit Kontraktor, në lidhje me "Menaxhimin, operimin dhe mirëmbajten e Terminalit Te Trageteve në Portin e Durrësit sipas një marrëveshje koncesionare";

dhe

ALBANIAN FERRY TERMINAL OPERATOR SHPK
NUIS L31817505L

4- **Kompania e Sigurimeve “EUROSIG”Sh.a** është dakord të leshoje ketë garanci

Deklarojme se:

1- Jemi garantuesit e kontrates se siperpermendur deri në shumen totale prej **420,00.00 EURO (Katerqind e njezet mije )EURO** , shume e cila është e pagueshme në mënyrën dhe monedhen e përcaktuar në kontrate ; dhe

   Vlera në shifra: **420,000.00 Euro**

   Vlera në fjale: **(Katerqind e njezet mije ) Euro**

2- marrim persiper të paguajme, sapo të beni kerkesen e pare me shkrim dhe pa qene nevoja të beni argumentim të kerkeses, cdo shume brenda kufirit prej **420,000.00 Euro (Katerqind e njezet mije EURO)**; dhe

3- per marrjen e kesaj garancie, nuk është nevoja t'i drejtoheni me pare Operatorit për të realizuar pagesen sipas kerkeses suaj; dhe

4- asnje shtese apo ndryshim i kushteve të Kontrates, për të cilen ju mund të bini dakord me Operatorin, nuk na cliron nga detyrimet e kesaj Garancie.

Kjo Çertefikate Garancie eshte e vlefshme per nje periudhe 24 mujore nga data e lidhjes se kontrates dhe e rinovueshme deri ne 30 dite nga data e leshimit te Çertefikates se Perfundimit por nuk i kalon afatet ligjore te vendosura dhe te rene dakord midis paleve ne kontrate si dhe akteve ligjore ne zbatim te kontrates

Leshuar ne Tirane, me 24.07.2013 ne perputhje me dispozitat e Ligjit nr. 8081, date 07.03.1996 ndryshuar me ligjin nr.9267 date 29.07.2004 “ Mbi veprimtarine e Sigurimeve dhe Risigurimeve “ dhe ne baze te ligjit Nr. 7850, Dt 29.07.1994 “ Kodi Civil i Republikes se Shqiperise”. Kjo garanci nuk i tejkalon afatet ligjore te percaktuara ne kontrate.

| SIGURUESI | I SIGURUARI |
|---|---|
| **EUROSIG SHA**<br>**Z.Muharrem BARDHOCI** | **FRS Chartering Beteiligunsgesellschaft MBH dhe Global Albania Networking [illegible] ian Ferry** |

EUROSIG
KOMPANI SIGURIMESH

Rr. Papa Gjon Pali II-te, Nr.5, Tirane, Shqiperi
P.O. Box. Nr. 126
Tel: 00355 4 2 238999 / 238899 Fax: 00355 4 2 223841 Cel: 0355 69 20 70 659 E-mail: info@eurosig.al
www.eurosig.al

# FORMULARI I SIGURIMIT TË KONTRATES

**Nr serial 0010921**

Data: **23.07.2013**

Reference nr. ***01500/10***

Per: **Ministria e Punëve Publike dhe Transportit**

**Sheshi Skenderbej, Nr.5, Tirane**

Ne emer te: **FRS Chartering Beteiligunsgesellschaft MBH dhe Global Albania Networking bashkuar ne subjektin Albanian Ferry Terminal Operator (AFTO)**

Pershkrim i shkurtër i kontrates: *Menaxhimi, operimi, mirëmbajta, permiresimi teknik, dhe adaptimi për të përmbushur kërkesat aktuale dhe të ardhshme të trafikut në Terminalin e Trageteve Durres (TTD) duke perfshire imbarkimin dhe disimbarkimin e Anijeve te kombinuara per Pasagjereve dhe/ose RoRo (tragete, katamarane etj) dhe te Krocereve dhe aktivitete perkatese te lidhura me to si ankorimi i anijeve, levizja e udhetareve ne terminal, orientimi, depozitimi, magazinimi i mjeteve, pozicionimi, transporti, spontimi, marrja dhe shperndarja dhe perfshirjen e sigurimin e burimeve te nevojshme qe jane mjetet dhe pajisjet, sistemet, praktikat procedurat dhe programet, organizimin dhe burimet njerezore ne perputhje me praktikat me te mira industriale sic percaktohet ne TeR*

Publikimi: Nr. , Data 13.05.2013

Duke qene se:

1- **FRS Chartering Beteiligunsgesellschaft MBH dhe Global Albania Networking bashkuar ne subjektin Albanian Ferry Terminal Operator (AFTO)** është shpallur fitues në Proceduren Konkurruese për "Menaxhimin, operimin dhe mirëmbajten e Terminalit Te Trageteve në Portin e Durrësit sipas një marrëveshje koncesionare" me vendndodhje në Portin e Durrësit, sipas shkreses se Ministrise se punëve Publike dhe Transportit (me poshte referuar si "Autoriteti Kontraktor"), Nr. 3094/1 Prot, date 19.07.2013, "Njoftimi i Fituesit" ; dhe

2- Ofertuesi Fitues ka paraqitur prane nesh Draftin e Kontrates të lidhur ndermjet tij dhe Autoritetit Kontraktor, në lidhje me "Menaxhimin, operimin dhe mirëmbajten e Terminalit Te Trageteve në Portin e Durrësit sipas një marrëveshje koncesionare"; dhe

3- ne Kontraten tuaj kerkohet leshimi i një Sigurimi Kontrate në vleren e specifikuar si më poshtë, si garanci për përmbushjen e detyrimeve të Operatorit të parashikuara në Kontrate; dhe

4- **Kompania e Sigurimeve "EUROSIG"Sh.a** është dakord të leshoje ketë garanci

Deklarojme se:

1- Jemi garantuesit e kontrates se siperpermendur deri në shumen totale prej **420,000.00 EURO (katerqindenjezetmije EURO)**, shume e cila është e pagueshme në mënyrën dhe monedhen e përcaktuar në kontrate ; dhe

Vlera në shifra: **420,000.00 Euro**

Vlera në fjale: **katerqindenjezet mije Euro**

2- marrim persiper të paguajme, sapo të beni kerkesen e pare me shkrim dhe pa qene nevoja të beni argumentim të kerkeses, cdo shume brenda kufirit prej **420,000.00 Euro (katerqindenjezetmije EURO)**; dhe

3- per marrjen e kesaj garancie, nuk është nevoja t'i drejtoheni me pare Operatorit për të realizuar pagesen sipas kerkeses suaj; dhe

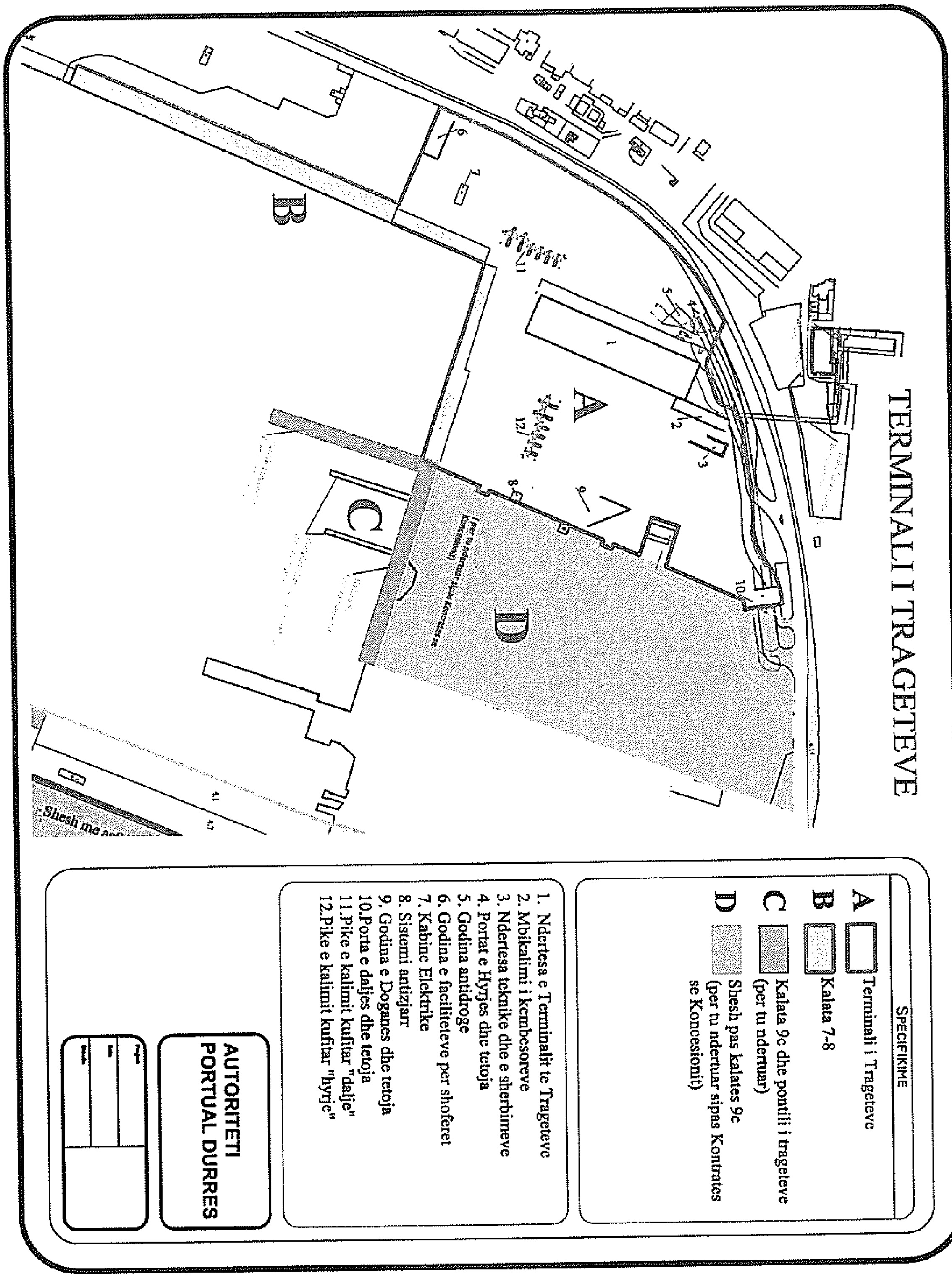
4- asnje shtese apo ndryshim i kushteve të Kontrates, për të cilen ju mund të bini dakord me Operatorin, nuk na cliron nga detyrimet e kesaj Garancie.

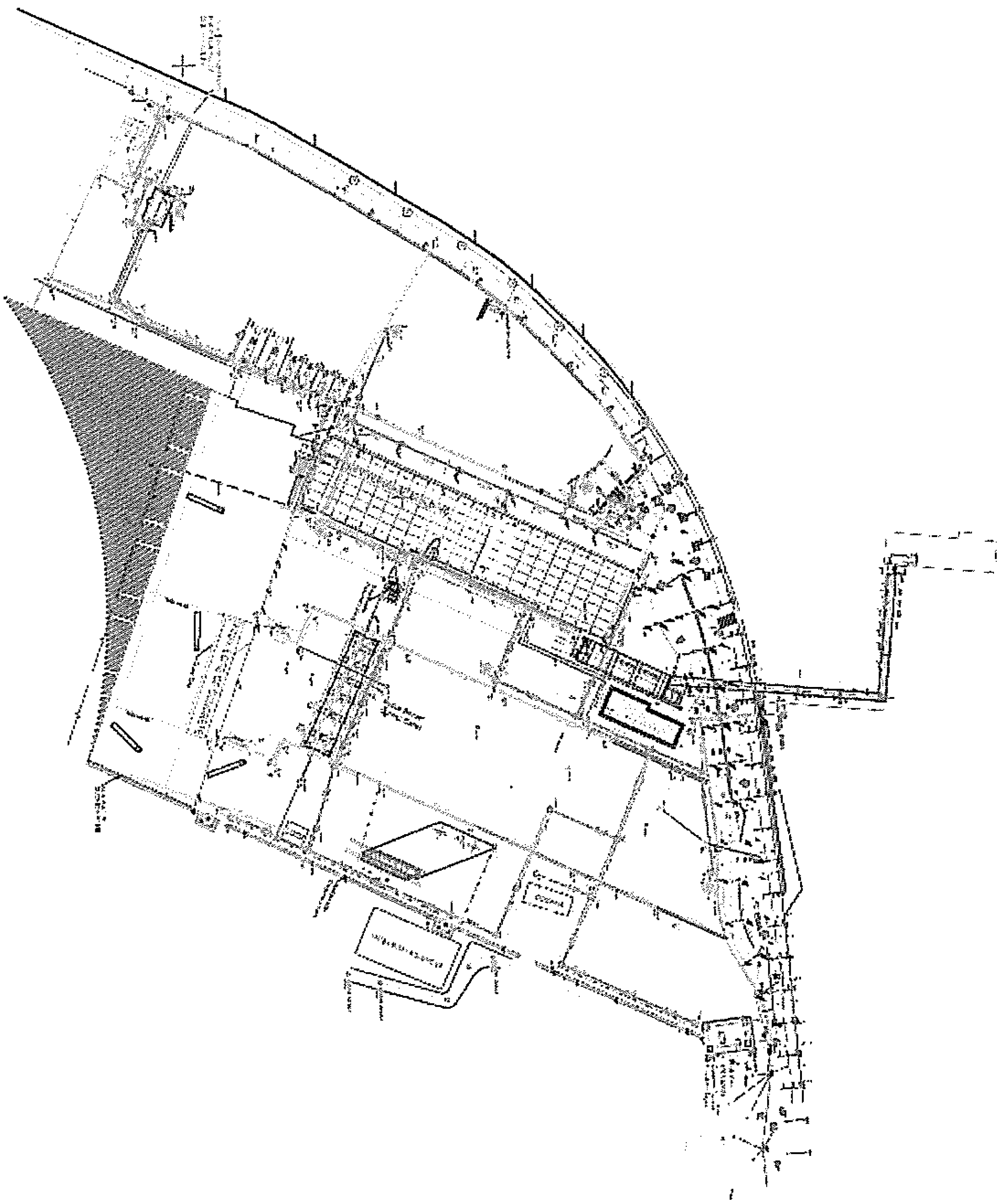
Kjo garanci është e vlefshme deri në daten qe perfshin 30 dite nga data e leshimit të Certifikates se Perfundimit.

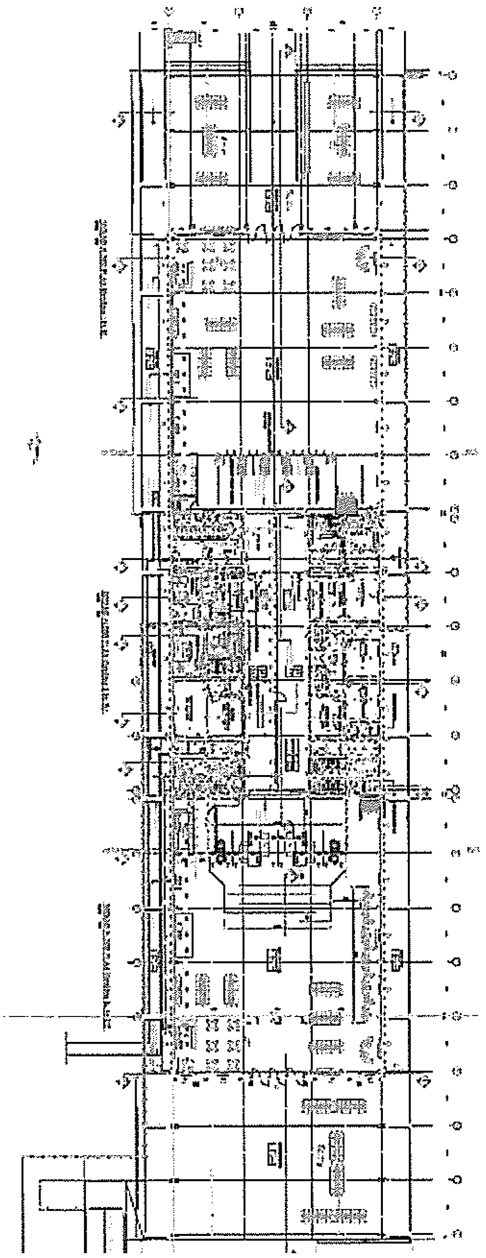
Leshuar ne Tirane, me 24.07.2013 ne perputhje me dispozitat e Ligjit nr. 8081, date 07.03.1996 ndryshuar me ligjin nr.9267 date 29.07.2004 '' Mbi veprimtarine e Sigurimeve dhe Risigurimeve '' dhe ne baze te ligjit Nr. 7850, Dt 29.07.1994 '' Kodi Civil i Republikes se Shqiperise''. Kjo garanci nuk i tejkalon afatet ligjore te percaktuara ne kontrate.

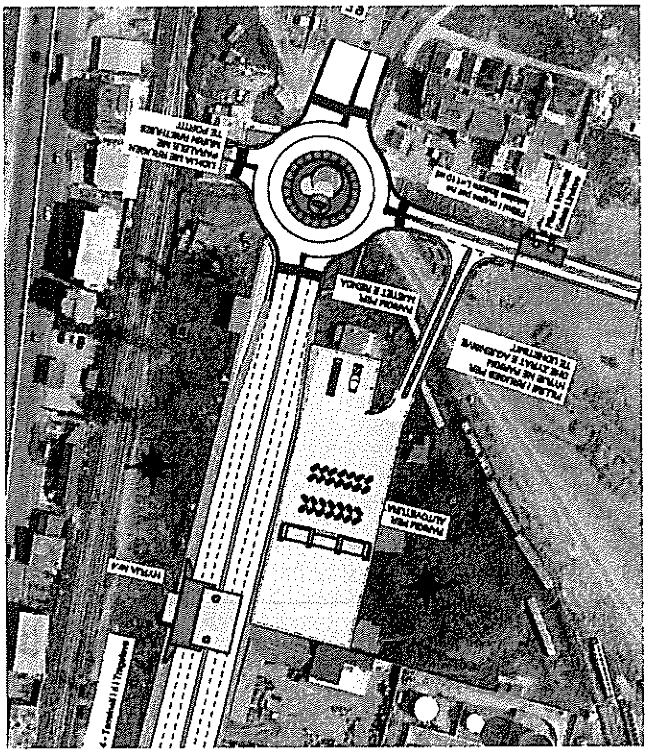
| SIGURUESI | I SIGURUARI |
|---|---|
| **EUROSIG SHA**<br>**Z.Muharrem BARDHOCI** | **FRS Chartering Beteiligunsgesellschaft MBH dhe Global Albania Networking** |

## ANEKS 4 ZONA E TERMINALIT

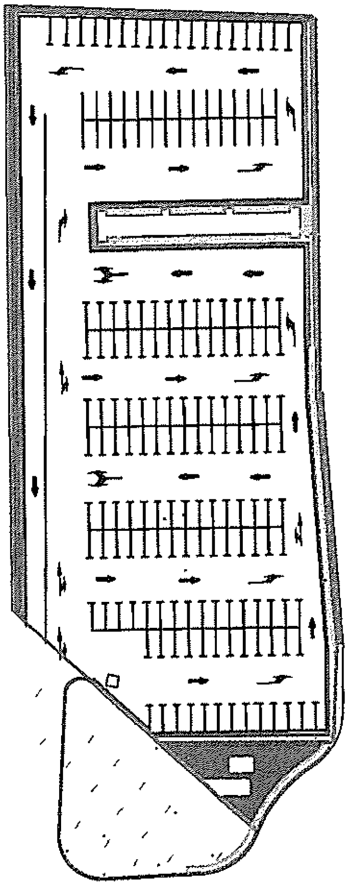








Parkingu i Agjencive te Udhetimit



Pjese e Zones "A" te Koncesionit

Burimi: APD hyrja nr. 4

## ANEKS 5 TARIFAT E SHERBIMIT

Tarifat e sherbimit jane pjese e Librit te Tarifave te Autortietit Portual Durres. Per cdo rast Libri i Tarifave te Autortietit Portual Durres mbizoteron.

# TARIFAT PORTUALE

## TERMINALI I TRAGETEVE

## 2013

# 1. TARIFAT E PORTIT DHE KANALIT

## 1.1 Tarifat e Portit dhe kanalit

| | | Njesia Baze | Tarifa (€) |
|---|---|---|---|
| **1** | **Tarifat e Portit dhe Kanalit per Anije per prekje** | **Njesia Baze** | **Tarifa (€)** |
| a | Per Tragete | €/GT | 0.15 |
| b | Per anije te tjera perfshire dhe Anije Ro/Ro | €/GT | 0.23 |

# 2. TARIFAT E AKOSTIMIT

## 2.1 Tarifat e kalates/vendakostimit

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1** | **Tarifat e kalates/vendakostimit per anijet, jane te llogaritura bazuar ne permasat e anijes (gjatesia ose gjeresia e pergjithshme sipas akostimit) si dhe kohes se qendrimit:** | **Njesia Baze** | **Tarifa (€)** |
| d | Tragete, Anije Ro/Ro dhe pasagjeresh | €/meter linear te gjatesise/gjerësi së[1] se anijes per dite ose pjese te saj | 3.50 |
| c | Anije Krocere | €/meter linear te gjatesise se anijes per dite ose pjese te saj | 1 |

# 3. TARIFAT E PERPUNIMIT

## 3.1 Perkufizime te tjera per Imbarkimin/Disimbarkimin e Pasagjereve

1) Keto tarifa paguhen nga zoteruesi i anijes ose agjenti i tij, per imbarkimin dhe disimbarkimin e pasagjereve ne / nga anija dhe mblidhen nga Autoriteti Portual Durres ose perfaqesuesi i tij i autorizuar..

2) Sherbimet e perfshira ne kete tarife jane :

---

[1] Kjo tarife do te aplikohet mbi gjatesine ose gjeresine sipas vendosjes (akostimit) se Anijes

i) Sigurimi i faciliteteve te pasagjereve dhe sherbimet lidhur me to ne Portin e Durresit duke lejuar hyrje dhe dalje te sigurte ne/nga anijet e ankoruara ne kalate;

ii) Ofrimi i sigurise, faciliteteve dhe sherbimeve te sigurta ne Portin e Durresit;

iii) Strehimi dhe facilitetet/objektet e duhura sanitare;

iv) Perpunimi i dokumentacionit perkates.

3) Sherbimet sipas ketyre perkufizimeve nuk perfshijne:

i) Cdo sherbim tjeter qe nuk eshte permendur ne piken 2), i cili mund te jete sherbim qe faturohet dhe paguhet me vete.

4) Per qellim te kesaj tarife, te rriturit jane persona 12 vjec e siper. Me kerkese te Autoritetit Portual Durres ose perfaqesuesit te tij te autorizuar, pasagjeret duhet te paraqesin dokumentin e tyre te identitetit (p.sh pasaporta ose karten e identitetit) per te lejuar keshtu Autoritetin Portual ose perfaqesuesin e tij te autorizuar te verifikoje moshen e tyre.

### 3.2 Tarifat e imbarkimit/disimbarkimit te pasagjereve me tragete

| Njesia | Artikulli | | Njesia Baze | Detyrimi (€) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | **Tarife fikse per cdo mberritje te tragetit** | | | 11.58 |
| 2 | **Imbarkimi i pasagjereve** | | | |
| | a | Pasagjere nen 12 vjec | Person | 2 |
| | b | Pasagjere mbi 12 vjec | Person | 4 |
| | c | Tarifa e sigurise per pasagjere (vetem per te rritur) | Person | 0.5 |
| 3 | **Disimbarkimi i pasagjereve** | | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| a | Pasagjere nen 12 vjec | Person | 0 |
| b | Pasagjere mbi 12 vjec | Person | 0.5 |
| c | Tarifa e sigurise per pasagjere (vetem per te rritur) | Person | 0.5 |

**3.3 Perkufizime të tjera per perpunimin Roll-on/Roll-off te ngarkesave**

1 Keto detyrime jane vendosur nga Autoriteti Portual ose Stevedore ndaj zoteruesit ose agjentit te anijes dhe/ose mallit per ngarkimin ose shkarkimin Roll-on/Roll-off te mallrave ne /nga Anijet, Tragetet e pasagjereve, mbajtesit e makinave ose te anijeve te ngjashme.

2 Ne rast te shkarkimit te anijes, ne tarifen e sherbimit perfshihet :

i Levizja e ngarkeses nen drejtimin e komandes se anijes nga kuverta e Anijes deri ne vendin e qendrimit,ne terminalin e portit.

ii Dorezimi i ngarkeses, nga vendi i qe ndrimit ne terminalin e portit, pronarit te ligjshem ose perfaqesuesit.

3 Ne rast te ngarkimit te anijes, ne tarifen e sherbimit perfshin:

i Marrjen e ngarkeses nga transportuesi dhe levizjen e saj ne drejtim te pikes se qendrimit ne terminalin e portit.

ii Levizjen e ngarkeses nga vendi i qendrimit ne rampat e anijes dhe levizjet e metejshme nen drejtimin e komandes se anijes ne hambarin ose kuverten e anijes.

4 Keto sherbime nuk perfshijne:

i Lidhjen,zgjidhjen dhe sigurimin e ngarkeses ne anije;

ii Lidhjen,zgjidhjen dhe sigurimin e ngarkeses ne trailer, mjet apo shasi e cila eshte pergjegjesi e pronarit te mjetit.

iii Rimorkimin dhe/ose levizjen e makinave me mjete dhe /ose nese jane apo jo veteshtytese nga personeli i portit dhe/ose stevedorit, , ne terminalin e portit ose/dhe ne hambarin ose ne kuverten e anijes, kur ato nuk kane lidhje direkt me procesin e ngarkim shkarkimit.

iv Ndihma per ndezjen e motorit

v Spontimi ose aktivitete te ngjashme;

5 Ne lidhje me keto tarifa termi "automjet" perfshin Kamion, gjysem rimorkiator, gjysem rimorkio, rimorkio, automjete per transport te vecante, Automjete per perdorim te vecante, Automjete bujqesore, Automjete teknologjike industrial, koke terheqese/trailer, mikrobus ose sisteme automjet/karavan, kampera

6 Nese nuk eshte shprehur ndryshe, termi "automjet" perfshin dhe autoveturat

### 3.4 Tarifat e përpunimit të automjeteve[2] (Mallra Ro/Ro)

| | | | Njesia baze | Detyrimi (€) |
|---|---|---|---|---|
| **1** | **Ngarkimi automjeteve** | | **Njesia baze** | **Detyrimi (€)** |
| | a | Automjet deri ne dhe perfshire 3,5 ton | Automjet | 6 |
| | b | Automjete mbi 3,5 deri ne dhe perfshire 7,5 ton | Automjet | 10 |
| | c | Automjete mbi 7,5 ton | Automjet | 13 |
| **2** | **Shkarkimi i automjeteve** | | **Njesia baze** | **Detyrimi (€)** |
| | a | Automjet deri ne dhe perfshire 3,5 ton | Automjet | 2 |
| | b | Automjete mbi 3,5 deri ne dhe perfshire 7,5 ton | Automjet | 3 |
| | c | Automjete mbi 7,5 ton | Automjet | 4 |
| **3** | **Sherbime per ngarkimin ose shkarkimin e mjeteve apo ngarkesave** | | **Njesia baze** | **Detyrimi (€)** |
| | a | Rimorkimin e ngarkeses Ro/Ro me kokat terheqese, ne dy menyrat, psh. Ngarkim, ose shkarkim. | Per njesi | 20 |
| | b | Sherbimi i drejtimit te mjetit[3] | | |

[2] Automjet perfshine: Kamion, gjysem rimorkiator, gjysem rimorkio, rimorkio, automjete per transport te vecante, Automjete per perdorim te vecante, Automjete bujqesore, Automjete teknologjike industriale

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | 1) | Automjet deri ne dhe perfshire 3,5 ton | Automjet | 4 |
| | 2) | Automjete mbi 3,5 deri ne dhe perfshire 7,5 ton | Automjet | 6 |
| | 3) | Automjete mbi 7,5 ton | Automjet | 10 |
| b | | Dhenia me qera e Lefterakut te portit ne terminalin e trageteve per perpunimin e mallrave ne bord te anijes. | Njesi/ore | 24 |
| c | | Pagesa e nje tarife sigurie per atomjete deri dhe perfshire 3.5 ton, ne te dy menyrat; psh. Ngarkim ose shkarkim | Per njesi | 1 |
| d | | Pagesa e nje tarife sigurie per automjete mbi 3.5 ton, ne te dy menyrat psh. Ngarkimin ose shkarkimin | Per njesi | 2 |

**3.5 Tarifat e Parking-ut**

**1 Parkimi i Mjeteve brenda Portit**

**2 Perkufizime**

a) Parkingu i mjeteve ne Port eshte i lejuar vetem ne vendet e percaktuara nga APD

b) Parkimi jashte zonave te lejuara perben shkelje dhe dhe largimi do te kryhet nen koston e pronarit te mjetit apo perdoruesit.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 3 | Mjetet qe parkohen ne Zonat operacionale | | **Njesia baze** | **Tarifa** |
| | a) | Mjetet deri 3,5 ton | Lek/njesi/dite | 500 |
| | b) | Mjete 3,5 - 7,5 ton | Lek/njesi/dite | 850 |
| | c) | Mjete mbi 7,5 ton | Lek/njesi/dite | 1,000 |

4 Mjetet qe parkojne jashte zonave operacionale

[3] Per rastet kur mjetet imbarkohen apo disimbarkohen duke u drejtuar nga punonjesit e autorizuar te Terminalit teTrageteve

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| a) | Mjetet deri 3,5 ton | Lek/njesi/dite | 100 |
| b) | Mjetet 3,5 -7,5 ton | Lek/njesi/dite | 200 |
| c) | Mjete mbi 7,5 ton | Lek/njesi/dite | 300 |

## ANEKS 6 MARREVESHJA E TRANSFERIMIT TË ASETEVE

Kjo Marrëveshje, nënshkruhet ndërmjet palëve:

**Autoritetit Portual Durres**, person juridik i cili perfaqeson interesat publike dhe administron pronen publike te Portit te Durresit, i krijuar ne baze te ligjit 9310date 09.09.2003 "Mbi Autoritetin Portual" dhe Vendimeve te Keshillit te Ministrave Nr. 596 date 10.09.2004 "Mbi aprovimin e Statusit te Autoritetit Portual Durres dhe riorganizimit te tij" te perfaqesuar ketu nga z. Eduard NDREU Drejtor i Pergjithshem Ekzekutiv dhe ketu më poshtë referuar si "APD"

Dhe

**Shoqeria Konçesionare** AFTO Albanian Ferry Terminal Operator, një shoqëri themeluar dhe inkorporuar sipas Ligjeve te Republikes se Shqiperise regjistruar në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit me NIPT L31817505L me Zyrat qendrore me adrese Porti Detar te Durresit, Porti Durres, Durres, perfaqesuar ketu nga Z. Christian Baumberger dhe ketu meposhte referuar si "Koncesionari"

Më poshtë të quajtura së bashku "palët" bazuar në dhe interpretuar në kushtet e procedurës së koncesionit në përputhje me Vendimi i Këshillit të Ministrave nr. 271, date 03.04.2013, "Për përcaktimin e Autoritetit Kontraktor,"Per dhenien me koncesion te menaxhimit, operimit dhe mirembajtjes se Terminalit Trageteve ne Portin e Durresitku eshte percaktuar se :

*"...Sipas afateve te percaktuara ne kontrate, Autoriteti Portual Durres do te transferoje dhe Operatori duhet te pranoje transferimin e Mjeteve aktuale qe operojne ne terminal sipas listes se mjeteve te APD te paraqitur ne seksionin Specifikimet teknike te ketij dokumenti si dhe pajisjet qe jane ne funksionim ne terminalin e pasagjereve.*

*Ne cdo rast, kushtet per transferimin mjeteve dhe pajisjeve si me siper, do te jene si me poshte:*

*a) Cmimi i transferimit te mjeteve dhe pajisjeve do te percaktohet ne nje marrveshje te vecante dhe do te jete jo me pak se vlera e mbetur e asetit sipas regjistrave kontabel te Autoritetit Portual ne diten e Transferimit .*

*b) Mjetet dhe pajisjet do te transferohet ne gjendjen dhe statusin qe jane pa detyrime shtese nga Autoriteti Portual.*

*c) Te drejtat mbi mjetet dhe pajisjet qe transferohen nga Autoriteti Portual Durres per Operatorin do te jene per te gjithe periudhen e Koncesionit.*

** Ne lidhje me sa eshte parashikuar me siper, Operatoret e interesuar mund te kerkojne informacione shtese prane Autoritetit Portual Durres, mbi aspeket teknike dhe cmimit te aseteve te Terminalit te Trageteve....."*

Palët bien dakort për nënshkrimin e një marrvëshje për transferimin dhe shitjen e mjeteve ekzistuese në Terminalin te Trageteve sipas kontrates se koncesionit, si më poshtë:

**Marreveshje Transferimit dhe shitjes se Mjeteve ne Terminalin e Trageteve**

**Neni 1 Objekti i Marrëveshjes**

1 Sipas kushteve të kësaj marrëveshje, me autorizimin e Autoritetit Kontraktor dhe sipas kushtevete kontrates se Koncesionit, APD transferon dhe shet per Koncesionarin mjetet, pajisjet dhe inventaret ekonomik, (asetet) te TTD te përcaktuara më poshtë në "Lista e aseteve".

2 APD i dorëzon asetet, për Blerësin (), në kushtet "sic janë" në Terminal, në gjendje teknike dhe operacionale të mirë. Blerësi () ka të drejtë të ndryshojë afatet e parashikuara të dorëzimit, sipas nevojave të trafikut, duke rënë dakort që afati përfundimtar do të jetë data 31.12.2013..

3 Lista e mëposhtme përmban të gjitha asetet te TTD, per te cilat palet kane rene dakort për transferimin dhe shitjen e tyre sipas kësaj marrëveshje.

| **Lista e Aseteve** | | | |
|---|---|---|---|
| **Lloji i Aseteve** | **Vendodhja** | **Pershkrimi** | **Vlera e transferimit** |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

Lista e aseteve, do te hartohet sipas Inventarit të aseteve të APD në Terminalin e Trageteve, duke përcaktuar të gjitha astetet të cilat do të merren në dorëzim nga Koncesionari kundrejt pageses se vlerese se tyre monetare ne momentin e dorezimit,

Objekti pershkruhet ne menyre te detajuar ne Lidhjen nr 1 te kësaj marrëveshje.

Lista e aseteve do të përcaktohet ne APD para nënshkrimit të kësaj marrëveshje,

**Neni 2 Afatet dhe kushtet e marrëveshjes**

1 Kjo marrëveshje lidhet me nje afat ekzekutikimi jo më shumë se 3 muaj nga data e nënshkrimit.

2 Ky përcaktim nuk kufizon të drejten e Konçesionarit për perfundimin e marrërveshjes para mbarimit te afatit duke shlyer te gjitha detyrimet e percaktuara sipas kesaj marrëveshje.

3 Pagesa per mjetet do të bëhet brenda 20 ditëve nga data e faturimit.

**Neni 3 Dorëzimi i Mjeteve**

1 Dorëzimi i mjeteve sipas listës nga APD, Konçesionarit do të bëhet ne kohën e përcaktuar në "Listën e Aseteve", në gjendjen "sic janë" përcaktuar teknikisht me dokumentacionin përkatës në momentin e marrjes në dorëzim.

APD nuk mban asnjë pergjegjesi, të asnjë lloji përsa i përket kushteve të përshtatshmerisë dhe funskionimit të aseteve objekt i kësaj marrëveshje, pas momentit të dorëzimit.

**Neni 4 Cmimi i shitjes dhe Pagesa e mjeteve**

1 Çmimi i shitjes do të jetë jo më shumë se vlera kontabël sipas regjistrave të APD në datën e transferimit. Blerësi do të paguajë çmimin e shitjes për mjetet dhe pajisjet sipas kësaj marrëveshje, brenda 20 ditëve nga data e lëshimit të faturës nga ana e Shitësit. Pas kalimit të këtij afati Blerësi do të aplikojë normën e interesit 20%/365 në vit, për cdo ditë vonesë deri në 40 ditë.

a Çmimi i shitjes nuk përfshin kostot për pjesët e konsumit, pjesët e këmbimit, mirëmbajtjen , riparimin e difekteve dhe siguriacionin. Kostoja për pjesët rezervë dhe mirëmbajten, operimin, karburantin, dhe elektricitetin për makineritë jane për llogarine e Koncesionarit pas dates se marrjes ne dorezim, dhe nuk jane të integruara në çmimin e transferimit.

b Çmimi i shitjes nuk do te jete subjekt i negocimeve ne te ardhmen.

**Neni 6 Detyrime të Përgjithshme të APD**

1 APD është e detyruar t'i verë në dispozicion Konçesionarit mjetet sipas listës, në kohën e caktuar dhe në gjendje që të lejojë përdorimin për të cilën palët kanë rënë dakord.

2 APD është e detyruar t'i garantojë Konçesionarit gëzimin e qetë të përdorimit të objektit gjatë kesaj marreveshje, ndaj ndërhyrjes së të tretëve.

3 APD do te lëshoje faturën për cdo kest te pageses percaktuar sipas kesaj kontrate.

4 APD, pas plotesimit te kushteve te kesaj marreveshje detyrohet te kaloje pronesine e mjeteve per Koncesionarin.

**Neni 7 Detyrime të përgjithshme të Blerësit**

1 Koncesionari është i detyruar ta marrë në dorëzim asetet, dhe te paguaje cmimin e tyre siç palët kanë rënë dakort.

2 Koncesionari është i detyruar të kryejë pagesën sipas përcaktimeve të kësaj marrvëshje.

3 Koncesionari ka të drejtë të shese apo transferoje mjetet e marra ne dorezim sipas kesaj marreveshje per pale te treta, vetem ne rast se ka shlyer te gjitha detyrimet e parashikuara në këtë marrëveshje.

**Neni 10 Përjashtimi nga përgjegjësia**

1 APD përjashtojet nga përgjegjësia mbi të gjitha llojet e reklamimeve, demtimeve, defekteve ne asete, humbjeve, aksidenteve, plagosjeve apo vdekje të punonjësve apo personave të tjerë, kostove apo shpenzimeve të cilat mund te shkaktohen nga kryerja gjate perdorimit të mjeteve apo lëvizjet e tyre gjatë periudhës së kesaj marreveshje.

**Neni 11 Zgjidhja e Mosmarrveshjeve**

1 Palët duhet të bëjnë çdo përpjekje të zgjidhin mosmarrveshjet ose konfliktet e ndodhura midis tyre ose në lidhje me këtë marrveshje me negociata direkte.

2 Nëse palët dështojnë në zgjidhjen e mosmarrveshjes ose konfliktit, problemet do të konsiderohen me anë të zgjidhjes së marrëveshjeve sipas kontratës dhe proçedurave juridike në fuqi sipas legjislacionit të Republikës së Shqipërisë para Gjykatës së Rrethit Gjyqësor Durrës.

Kjo marrëveshje nënshkruhet në tre kopje origjinale dhe hyn në fuqi me nënshkrimin e saj nga palët.

Lidhja nr 1 "Pershkrimi i aseteve" jane pjese perberese e kesaj marrëveshje dhe hartohen nga APD sipas të dhënave në datën e nënshkrimit të kësaj marrëveshje.

## ANEKS 7 TRANSFERIMI I PUNONJESVE AKTUAL TE TTD

| No. | No. PERSONAL | EMRI | MBIEMRI | ATESIA | PERSHKRIMI POZICIONIT |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | H00404067W | Ilir | Hoxha | Xheladin | MNXH. TERMINALI |
| 2 | H00718123A | Imer | Mali | Gjezair | SPEC. I LARTE |
| 3 | H46117043C | Klodjana | Hasanaj | Filip | SPEC. I LARTE |
| 4 | G60529002E | Artan | Bode | Rami | SPEC. I LARTE |
| 5 | F70825115H | Agron | Berdaku | Nazmi | SPEC. I MESEM |
| 6 | I61014005L | Diart | Prezja | Sadik | SPEC. I LARTE |
| 7 | G35814107O | Fatmira | Jemishta | Niman | OPERATOR CHECK-IN |
| 8 | H35519065F | Manjola | Balla | Qemal | OPERATOR CHECK-IN |
| 9 | G15313143L | Naze | Xeka | Myslym | EVIDENCIER TERM. |
| 10 | G85302213R | Vjollca | Shehu | Murat | EVIDENCIER TERM. |
| 11 | I11122032A | Bledar | Myrtezaj | Avni | EVIDENCIER TERM. |
| 12 | I60429090E | Roel | Simaku | Robert | INSPEKTOR TERM. |
| 13 | I10214069P | Florian | Sura | Agim | INSPEKTOR TERM. |
| 14 | H00516146A | Ylli | Mema | Enver | INSPEKTOR TERM. |
| 15 | H20805092C | Gezim | Bardhi | Destan | INSPEKTOR TERM. |
| 16 | H00308080U | Artan | Hajrullaj | Rexhep | INSPEKTOR TERM. |
| 17 | H00120251E | Andi | Tahiri | Ethem | INSPEKTOR TERM. |
| 18 | G00516039K | Arben | Qyteza | Skender | INSPEKTOR TERM. |
| 19 | H80112138I | Alfred | Xhakosi | Nexhmi | INSPEKTOR TERM. |
| 20 | I60119020H | Spartak | Hackovija | Fiqret | INSPEKTOR TERM. |
| 21 | H70903070N | Urim | Elezaj | Medi | INSPEKTOR TERM. |
| 22 | F90905116M | Isa | Kertusha | Fadil | OPER. MJETI TRACK |
| 23 | H50423153U | Ilir | Halilaj | Eqerem | OPER. MJETI TRACK |
| 24 | F60429041U | Xhevahir | Metaj | Nebi | OPER. MJETI TRACK |
| 25 | F00107066S | Skender | Beli | Haxhi | OPER. MJETI TRACK |
| 26 | H00606227W | Spartak | Keci | Fejzullo | OPER. MJETI TRACK |
| 27 | G00707143F | Bujar | Mara | Hamdi | OPER. MJETI TRACK |
| 28 | F50505231W | Fatmir | Pograzho | Ismail | OPER. MJETI TRACK |
| 29 | H20526211U | Arben | Doda | Zyber | OPER. MJETI TRACK |
| 30 | H41114039S | Ajet | Kllogjri | Naim | OPER. MJETI TRACK |
| 31 | F50904030J | Ali | Shehu | Riza | OPER. FORKLIFT_0-5 T |
| 32 | F80824072A | Hamza | Doraku | Jusuf | OPER. FORKLIFT_0-5 T |
| 33 | F90209119M | Astrit | Balla | Sulejman | OPER. FORKLIFT_0-5 T |
| 34 | G50731001L | Ilir | Gjyli | Fadil | OPER. MJETI KAMION |
| 35 | H90627172K | Gentian | Kapxhiu | Ismet | OPER. MJETI KAMION |
| 36 | H31017076M | Shkelqim | Musaku | Bami | OPER. MJETI KAMION |
| 37 | G70125248P | Fatmir | Imeri | Zeqir | OPER. MJETI KAMION |
| 38 | H90404002S | Shpetim | Malltezi | Rifat | OPER. MJETI KAMION |
| 39 | G10920075Q | Agim | Beqati | Ramadan | OPER. MJETI KAMION |
| 40 | F00727087U | Agim | Kashami | Qazim | OPER. MJETI KAMION |
| 41 | G80926059C | Besnik | Lushaku | Qazim | OPER. MJETI KAMION |
| 42 | H30213131P | Fatmir | Elezi | Hysen | OPER. MJETI KAMION |
| 43 | G20525243F | Shpetim | Haka | Veli | OPER. MJETI KAMION |
| 44 | F71031021H | Adiqar | Toro | Teki | OPER. MJETI KAMION |
| 45 | I30308093J | Gezim | Shala | Sabri | PUN. SHERBIMI |
| 46 | G01114074T | Maksim | Bani | Gani | PUN. SHERBIMI |
| 47 | F50312003L | Fatmir | Uruci | Tahir | PUN. SHERBIMI |
| 48 | F20902077L | Gezim | Dema | Mursel | PUN. SHERBIMI |
| 49 | G20510279C | Bujar | Domi | Qazim | PUN. SHERBIMI |
| 50 | H50716066T | Besnik | Dauti | Hysen | PUN. SHERBIMI |
| 51 | G60318181U | Armando | Hoxha | Zylfi | PUN. SHERBIMI |
| 52 | G70829079A | Kristo | Niklekaj | Ndue | PUN. SHERBIMI |
| 53 | F60401279A | Hysen | Konci | Mustafa | PUN. SHERBIMI |
| 54 | G00114138E | Agron | Jakupi | Rexhep | PUN. SHERBIMI |
| 55 | G31127114K | Dashamir | Kerri | Beqir | PUN. SHERBIMI |
| 56 | G20210298U | Murat | Katreli | Muharrem | PUN. SHERBIMI |
| 57 | H11230001N | Adriatik | Saliu | Njazi | PUN. SHERBIMI |
| 58 | E81129023Q | Maksim | Dervishi | Ali | PUN. SHERBIMI |
| 59 | G20501002V | Halit | Tusha | Gani | PUN. SHERBIMI |
| 60 | G10106046B | Edmond | Lala | Zenel | PUN. SHERBIMI |
| 61 | H40527201U | Mondi | Llani | Ramazan | PUN. SHERBIMI |
| 62 | F20218039M | Avram | Kushi | Kostandin | PUN. SHERBIMI |
| 63 | F80907082J | Luan | Jakupi | Seid | PUN. SHERBIMI |
| 64 | G20211008S | Refat | Karamuca | Sadik | PUN. SHERBIMI |
| 65 | J21225063D | Rezart | Selami | Haki | PUN. SHERBIMI |
| 66 | J20910072P | Adelajdi | Allci | Adem | PUN. SHERBIMI |

## ANEKS 8 PENALITET E KONTRATES

### 1.1 Penalitetet e zbatueshme në rast vonese

Koncesionari do t'i paguajë Autoritetit Pagesat e Vonesës si vijon:

1.**Aplikimi për Leje, Autorizime dhe/ose Licensa për efekt të Fillimit të Punimeve**

Konçesionari do t'i paguajë Autoritetit Kontraktor një penalitet si vijon për çdo javë vonesë, përjashtuar javën e parë të falur, në të cilën Konçesionari dështon të paraqesë, pranë autoriteteve kompetente, dokumentacionin e plotë sipas kërkesave të ligjit, Aplikimin për Leje, Autorizime dhe /ose Licensa për efekt të kërkesave mbi Menaxhimin dhe Mirëmbajtjen ( neni 12.1.1/h)

Java e parë është periudhë faljeje.

250 000 lek me fillimin e javës së dytë të vonesës;

350 000lek me fillimin e javës së tretë të vonesës;

450 000 lek me fillimin e javës së katërt të vonesës;

500 000 lek me filliim e javës së pestë të vonesës;

Shuma maksimale e penaliteteve për këto vonesa do të jetë në total 155 000 lekë.

Për efekt të aplikimit të këtij penaliteti, do të konsiderohet vonesë, data nga e cila ka përfunduar afati (i përcaktuar në Ligj, rregullore apo kërkesa me shkrim e Autoritetit Kontraktor), për tu pajisur me Leje, Autorizime dhe /ose Licensa, për efekt të përmbushjes së kërkesave të nenit 12.1.1/h i Kontratës.

Pas javës së pestë të vonesës Autoriteti Kontraktor ka të drejtë të zgjidhë Kontratën sipas procedures se zgjidhjes sipas nenit 18 të Kontratës "Zgjidhja e Kontratës

**2. Rikonstruksioni i kalatave.**

Penalitetet ndaj Koncesionarit për vonesë në rikonstruksionin e Kalatave do të përcaktohen në marrëveshjen që mund të nënshkruhet ndërmjet palëve, sipas parashikimeve të nenit 3.1.2./3 e.

**3. Riparimi dhe mirëmbjatja**

Koncesionari do t'i paguajë Autoritetit Kontraktues një penalitet si vijon për cdo ditë vonese, përvec javës së parë, në të cilën Koncesionari dështon në realizimin e punimeve (sic përcaktohet në nenin 12.1.2)

Java e parë është periudhe faljeje.

Për cdo ditë vonese në vazhdim, Koncesionari do të paguajë nj penalitet ditor prej 600 000 ( gjashtëqind ) mije lek , por deri në 8 javë vonesë (duke përfshirë javën e faljes). Në asnjë rast,

Koncesionari nuk mund të kërkojë ulje përpjestimore të penalitetit për pjesën e realizuar të investimit deri në momentin e vonesës. Pas afatit tetë javor Autoriteti Kontraktues ka të drejtë sipas procedures se zgjidhjes sipas nenit 18 të Kontratës "Zgjidhja e Kontratës..

Për efekt të aplikimit të këtij penaliteti, do të konsiderohet vonesë, data nga e cila ka përfunduar afati i përcaktuar në Ligj, rregullore, manuale apo kërkesa apo njoftimi (me shkrim) i Autoritetit Kontraktor ose APD, ku është përcaktuar detyrimi i Konçesionarit për të kryer shërbimet e Mirëmbajtjes për efekt të parashikimeve të nenit 12.1.2 të Kontratës.

**4. Menaxhimi dhe shfrytëzimi**

Për cdo mospërmbushje të detyrimeve kontraktore nga Koncesionari të përcaktuara në pikat 12.1.1, a, b, c, d, e, f, g, i) ky i fundit detyrohet t'i paguaj Autoritetit Kontraktues penalitetet si më poshtë:

Për pikën (a, f, i) do të aplikohet penalitet vetëm nëse Autoriteti Kontraktor konstaton shkelje për të dytën herë nga ana e Konçesionarit, me kusht që ta ketë njoftuar më parë me shkrim herën e parë. Penaliteti do të aplikohet për numrin e ditëve të mospërmbushjes duke filluar nga njoftimi i dytë, i cili nuk mund të dërgohet më shpejt se tre ditë nga njoftimi i parë.

Për pikat (b,c,d,e,g) do të aplikohet penalitet vetëm nse Autoriteti Kontraktues konstaton shkelje për të tretën herë, me kusht ë Konçesionari ta ketë lajmëruar dy herët e tjera me shkrim si dhe të jetë dërguar raporti përkatës i inspektimit nga Autoriteti Kontraktor për dy rastet e para. Penaliteti do të aplikohet për numrin e ditëve të mospërmbushjes duke filluar nga njoftimi i tretë.

Penalitetet do të jenë si më poshtë:

(i)100 000 lek për cdo ditë mospërmbushjeje nga dita e parë deri në ditën e 30-të të mospërmbushjes;

(ii)400 000 lekë për cdo ditë mospërmbushjejej nga dita e 31-të deri në ditën e 60-të të mospërmbushjes;

(iii)700 000 lekë pr cdo ditë mospërmbushje nga dita e 61-të deri në ditën e 90-të të mospërmbushjes.

(iv) Shuma e penalitetetve, të cilën ka të drejt të prfitojë Autoriteti Kontraktues gjatë fazës së menaxhimit dhe shfrytëzimit, nuk do ta kalojë shumën 36 000 000 lek.

**5.** Penalitetet në të gjitha rastet më sipër do të jenë të pavarur nga njëri-tjetri dhe asnjë tavan nuk do të aplikohet, përvec kufizimeve kohore sipas parashikimeve më sipër.

**6.** Penalitetet si më sipër do të jenë të detyrueshme për t'u paguar pavarësisht nëse Autorieti Kontraktor mund të ketë kërkuar zgjidhjen e kësaj Kontrate, në përfundim të afateve kohore për aplikimin e tyre.

**7.** Cdo pagesë penalitetetsh do t'i bëhet Autoritetit Kontraktues nga Koncesionari, Brenda 15(pesëmbëdhjet) ditëve nga marrja e njoftimit të Autoritetit Kontraktues në të cilin përcaktohen shumat e penaliteteve. Nëse Koncesionari nuk paguan këto penalitete brenda këtij afati,

Autoriteti Kontraktues do të ketë të drejtë t'i marrë ato nga Sigurimi i Kontratës. Për aq sa shuma e penaliteteve për t'u paguar nga Koncesionari e kalon shumën e sigurimit të Kontratës, Autoriteti Kontraktues do të ketë të drejtë t'i drejtohet gjykatës lidhur me detyrimin e Koncesionarit për pagimin e tyre.

**8.** Në rastin e mospermbushjes së detyrimeve për të cilat është parashikuar paraprakisht pagesë penaliteti, Zgjidhja e Kontratës mund të kërkohet sipas procedurës së parashikuar në nenin 18 të Kontratës "Zgjidhja e Kontratës", pasi të jetë ezauruar procedura e penaliteteve.

**9.** Në rastin e mospërmbushjes së detyrimeve për të cilat nuk është parashikuar paraprakisht pagesë penaliteti zgjidhja e kontratës mund të kërkohet drejtëpërsëdrejti sipas procedurës së parashikuar në nenin 18 "Zgjidhja e Kontratës".

## ANEKS 9 ORTAKET THEMELUES

# FRS Chartering
## Beteiligungsgesellschaft mbH

[illegible]

Tel. 04 61 / 8 64 0
Fax 04 61 / 8 64 70

Bankverbindung
Commerzbank AG
IBAN
[illegible]

| Ihr Zeichen | Ihre Nachricht vom | Unser Zeichen | Durchwahl | Datum |
|---|---|---|---|---|
| | | | | 20.06.2013 |

**FRS Chartering and Beteiligungsgesellschaft MBH**
(The Company)

Directors' Consent Resolutions

Pursuant to the Articles and the Bylaws of the Company, the undersigned, being the Directors of the Company, by written consent with the authority contained in the law and without the formality of convening a meeting, consent to the following actions of the company.

**Authorization: Albania**

Whereas the Company has established a subsidiary in Albania, namely "Albanian Ferry Terminal Operator shpk" for the purpose of conducting the business of the Company in Albania.

Whereas the Company, in its quality of a Parent Company/ Controlling Company of "Albanian Ferry Terminal Operator shpk", wishes to support and to guarantee the participation of "Albanian Ferry Terminal Operator shpk", in the concession procedure that shall be held by the Ministry of Public Works and Transport of the Republic of Albania (Contractor Authority), for the concession for the management, operation and maintenance of the Durres Ferry Terminal (DFT), Albania.

Resolved that

The Company, in its quality of the shareholder of "Albanian Ferry Terminal Operator shpk" hereby approves and authorizes the participation of "Albanian Ferry Terminal Operator shpk", in the concession procedure that shall be held by the Contractor Authority, for the award of the concession for the management, operation and maintenance of the Durres Ferry Terminal (DFT), Albania

[illegible]

This approval shall accompany the decision of the General Meeting of the "Albanian Ferry Terminal Operator shpk"

The Company shall provide for the necessary support to meet the technical and financial requirements for the participation of "Albanian Ferry Terminal Operator shpk", in the concession procedure, and provided that "Albanian Ferry Terminal Operator shpk" shall be awarded with the relevant concession contract, the Company guarantees either individually and/ or collectively with the "Albanian Ferry Terminal Operator shpk" that shall promptly comply with all the obligation and liabilities of the concession contract by "Albanian Ferry Terminal Operator shpk"

The Company and "Albanian Ferry Terminal Operator shpk" shall either individually or collectively be responsible and liable toward the Contractor Authority and shall commit for the punctual performance of the purpose of the concession contract

The Company hereby authorizes Mr. Christian Baumberger, in the quality of the representative of the Company, to produce, sign and submit before the Contractor Authority any necessary document for the achievement of the purposes and intend of this resolution

**Board of Directors**

acting not for himself, but in his capacity as managing director of the Company

acting not for himself, but in his capacity as managing director of the Company

/ acting not for himself, but in his capacity as managing director of the Company

Amtsgericht Stralsund HRB 2312
Geschäftsführer: Christian Baumberger, [illegible]

**FRS Chartering and Beteiligungsgesellschaft MBH**
(Kompania)

Vendim i Bordit Drejtues

Ne baze te Neneve dhe Rregullores se Kompanise, te nenshkruarit, ku perfshihen te gjithe Drejtoret e kompanisë, ne baze te autoritetit qe u jep ligji dhe pa bere here formalitetin e thirrjes se nje mbledhjeje japin pëlqimin me shkrim për keto veprime te shoqerisë

Autorizimi Shqiperi
-Ku Kompania, ka krijuar nje dege ne Shqiperi, domethënë "Albanian Ferry Terminal Operator " sh.p.k. me qëllim per te zhvilluar biznes të Kompanisë ne Shqipëri,
-Ku Kompania, në cilësinë e saj te një shoqërie mëmë/shoqeri kontrolluese e " Albanian Ferry Terminal Operator" sh.p.k., deshiron të mbështesë dhe të garantojë pjesëmarrjen e" Albanian Ferry Terminal Operator" sh.p.k., në proceduren e koncesionit që do të mbahet nga Ministria e Puneve Publike dhe Transportit se Republikës së Shqipërisë (Autoriteti Kontraktor), per Koncesionin e Manaxhimit, Operimit dhe Mirembajtes te Terminalit te Trageteve ne Portin e Durresit, ne Shqiperi

Vendos që
Kompania, në cilësinë e saj të aksionerit të "Albanian Ferry Terminal Operator " sh.p.k., me ane të këtij vendimi, te miratoje dhe autorizoje pjesëmarrjen e "Albanian Ferry Terminal Operator " sh.p.k., në proceduren konkurruese që do të mbahet nga Autoriteti Kontraktues, për dhënien me koncesion te Manaxhimit, Operimit dhe Mirembajtes te Terminalit te Trageteve ne Portin e Durresit ne Shqiperi

Kompania do te jap mbështetjen e nevojshme per te përmbushur kerkesat teknike dhe financiare per pjesëmarrjen e " Albanian Ferry Terminal Operator " sh.p.k., në proceduren e koncesionit, dhe ne rast se "Albanian Ferry Terminal Operator " shpk do te caktohet fituese e kontrates koncesionare përkatëse, Kompania garanton qe ose ne menyre individuale dhe/ose ne menyre solidare me "Albanian Ferry Terminal Operator" sh.p.k, do te permbushi te gjitha pergjegjesitë dhe detyrimet e kontrates koncesionare te "Albanian Ferry Terminal Operator"

Kompania dhe "Albanian Ferry Terminal Operator" sh.p.k., do te jene si ne menyre individuale ashtu edhe ne menyre solidare, pergjegjese perballe autoritetit kontraktues dhe do te dedikohen per te realizuar ne kohen e duhur kontraten koncesionare

Kompania me anë te këtij vendimi autorizon Z. Christian Baumberger, në cilësinë e përfaqësuesit të Kompanise, për të paraqitur, të nënshkruajë dhe te dorëzojë para Autoritetit Kontraktor çdo dokument të nevojshem për arritjen e qëllimeve dhe synimeve te këtij vendimi

Bordi i Drejtorëve

Emri, Firma
(duke vepruar jo si individ, por si administrator i shoqerise)

Emri, Firma
(duke vepruar jo si individ, por si administrator i shoqerise)

Emri, Firma
(duke vepruar jo si individ, por si administrator i shoqerise)